

Dirección General de Educación Básica Regular  
Dirección de Educación Inicial  
Dirección General de Educación Básica Regular  
Dirección de Educación Inicial

# Awila Mikayla

*Willakuy 10*

Quechua Huánuco



MINISTERIO DE EDUCACIÓN

Justinapa awilan hutinmi Mikayla.  
Awilampa aqtsan yuraqmi killanu  
qaranqa mana murusha allpa kulurnuumi,  
ñawinqa quyllurnuumi chipikyan  
shumaqmi qaqlan awilampa  
qaqlanchu naanin chaynuu rawashan kan.



Payqa hiiluta ruran putskawan,  
awan chiqllanchu tilarwan.  
Pay takikun, shumaqkunata willan,  
animalkunapita, qaqakunapita, quchakunapita.



Awilan Mikayla, chakwanam kan,  
pishipashanam kan.

Huk hunaq, yana pukutay achka tamyawan,  
huk puna llapa alalaptin, awila Mikayla  
wichqan ñawinta, wañukun.

Awila Mikayla manam takikunqatsu.  
Awila Mikayla manam awanqatsu.  
Awila Micaela manan parlanqatsu.



Justina shunqunchu hatun rumi kaqnu.  
Llakikuyninmi allapa hatun.  
Justina llakikun, waqakun.



Quyakuna purin, Nuvimbre killa chaamunqanam.  
Mamanin nin fista shamunqanam  
Awilan Mikayla shamunqa karupita,  
paykunawan mikuyanampa.  
Justina kushikun,  
mamaninta yanapan shumaq tantakuna rurayta,  
Tanta wawakunata.

Mikuyanampa churayan waytakunata,  
hara apita, shura aswata, patachita, piqan calduta.  
Awilampa shumaq wawa tanta akran.



Manara paqats shamuptin apan tantakunata padrinkunapa,  
paykuna qarayan mishkikunata.

Manara paqats shamuptin, washkikunawan pukllan,  
mitsyaq pukllan wamrakunawan.



Justina niran nuqa rikchasha awilata shuyasha,  
paywan rimanapa.

Pay shamuptin tapusha alliku wasin kanan  
kawikanqa.

Rimapasha ichik yuraq ushapa, imanu wiñaykan.  
Willayanqa muñikampa, aqtsampa pilltanta,  
shumaq llullinmanta, chakimpaq llanqinmanta.





Justina shuyaran hamakusha paqas  
chaamunanta, awilantapis shuyaran.  
Pishipasha puñuskin.

Illariptin rikchan, mikunakuna kantsu,  
ushakasha, awilanta manam rikashachu.



Inti yarqushanam, arpata  
wiyayan, violinta wiyayan,  
pinkulluta wiyayan.

Llapan aywayayanqa  
wañushankunata rikayanampa,  
tanta wawan, ofrindakunawan.

Justinapa shiminchuu takikuna kaykan, willakuykuna kaykan.  
Piqanchuu, shunqunchuu shumaj yarpakuna kaykan.  
Justina musyan, puñuykaptin awilan shamusha.





Llapan pantiyunpa aywayan, tushuykar, takikuykar.  
Paykunawan Justina aywan, shunqun llasanchu.  
Pay musyan, manam wañuqkunapa waqayanchu,  
kawaywan kushikuymi kan.

